

## **Reaching out**

Quarterly of Pain and Palliative Care Society

Thrissur



### **Editorial**

Recently people in most parts of the western world celebrated Thanks giving Day (Nov.25<sup>th</sup> 2010). On this day, people express gratitude to God for the blessings and give thanks to dear ones for their love and support. Gratitude or thankfulness is an emotion that occurs after people receive help, in acknowledgement of a benefit that one has received or will receive. There is a link between spirituality and gratitude. Studies have found that spirituality is capable of enhancing a persons ability to be grateful and therefore those who regularly attend religious services or engage in religious activities are more likely to have a greater sense of gratitude in areas of life.

A large body of recent work show that grateful people are happier, less depressed, less stressed, more satisfied with their lives and show a lack of resentment for what they do not have. Grateful people have more positive ways of coping with the difficulties they experience in life, more likely to seek support from other people, spend more time planning on how to deal with a problem, less negative coping strategies, and less likely to try to avoid the problem, deny there is a problem or blame themselves.

According to the late Jim Rohn, who was America's foremost business philosopher, being thankful is something that we have to work at and we must make sure that we focus on it at all times during the year instead of in just a day, celebrating the event. "Take sometime each day and think of one or two things that you have, that you may typically take for granted and then take a moment to give thanks for those."

Being grateful reminds you of the positive things in your life. It turns bad things into good things. For example, if you have problems at work, be grateful that you have work. Be grateful that you have challenges, from which you can learn and which make you a stronger person. As William A Ward puts it, "God gave you a gift of 86,400 seconds today. Have you used one to say a "thank you"?

Yours truly

Kumudam

December 2010

## ആരോടാണ് നന്ദി പറയേണ്ടത്?

ടി. ഭാഗ്യലക്ഷ്മി

എനിക്ക് ഇന്ന് എന്തുപറ്റി? ആ മുതൽയും അടുത്തിരുന്നപ്പോൾ, കണ്ണുകളിൽ നോക്കി സംസാരിച്ച പ്പോൾ, പരാതികൾ ക്ഷമയോടെ കേട്ടിരുന്നപ്പോൾ, രണ്ട് വിവസം മുൻപ് വീണ്ടും ‘33’ എന്ന ഇന്നോവ കാർ കണ്ടപ്പോൾ തോന്തിയ അതേ ഭാവം. ഒന്നും നഷ്ടപ്പെടുത്തരുതേ എന്ന പ്രാർത്ഥന. എന്തിനായിരുന്നത് അറിയില്ല...

വർഷങ്ങളായി രോഗികൾക്കിടയിൽ ജീവിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയിട്ട്. എല്ലാം എന്നും യാത്രികമായി കേട്ടിരിക്കും. ആശാസവചനങ്ങൾ കൈമാറും. അതോടെ തീരും എന്നേൻ്തെ കടമകൾ. ഒന്നും മനസ്സിനെ അലട്ടാൻില്ല. പലരുടേയും പേരുകൾ തന്നെ ഓർമ്മയിൽ തങ്ങാറില്ല. പകേഷ് അവരൊക്കെ എന്ന എന്നേൻ്തെ വേഷഭൂഷണം എന്ന് പറഞ്ഞുകേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഒക്കും മടിയില്ലാതെ അതങ്കു പ്രാവർത്തികമാക്കുന്നോൾ താൻ എന്ന ‘നയന്’ എല്ലാവർക്കും പ്രിയപ്പെടുവളാകുന്നു.

രോഗികൾക്കിടയിൽനിന്ന് വരുന്ന സഹപ്രവർത്തകൾ പലരുടേയും അനുബവങ്ങളിൽ സഹതപിയക്കുന്നോഴും കണ്ണുനീർ ഒഴുകുന്നോഴും വരുതെ അവരെ നോക്കിയിരിയക്കും. എന്തോ, എന്നേൻ്തെ മനസ്സിൽ ഒന്നും തോന്നാറില്ല. “മരിച്ചവർ ഭാഗ്യവാനാർ” എന്ന പാടിയുടെ വാക്കുകൾ ഓപ്പോൾ ഓർമ്മയിൽ വരും. അശ്രഹാരത്തിലുള്ള തിരിയിൽ കിടന്നിരുന്ന സ്ത്രീ കത്തിയെതിന്തുപോയത് തന്നേൻ്തെ അമ്മയായിരുന്നു എന്ന് തിരിച്ചറിയാൻ വർഷങ്ങൾ പിന്നിടേണ്ടി വന്നു. അന്നേരം എന്നും കരഞ്ഞിൽ? പാടിയുടെ പുടവത്തുനിൽ പിടിച്ച് നടന്ന എനിക്ക് പട്ടണത്തിൽ കാൺസർ ചികിത്സയ്ക്കായി അമ്മയെ കൊണ്ട് പോയിരിയ്ക്കയാണെന്ന് അറിയില്ലായിരുന്നു. എന്നേൻ്തെ ജീമസമയദോഷത്തെ പഴിച്ചു പലരും പറഞ്ഞിരുന്നു. മാമനും മാമിയും, ബാലമാമയും ഒക്കെ കടമകൾ നിരവേറ്റുന്നു എന്ന് പറയാറുണ്ട്. എന്താണ് “കടമ്?” അതെല്ലാം മനസ്സിലോ കാൻ വർഷങ്ങൾ പിന്നേയും എടുത്തു. ഒന്നിനേയും കൊള്ളാതു, ഉപദ്രവിയ്ക്കരുതു കല്പനകളും നിർദ്ദേശങ്ങളും മാത്രം.

പാടിയേയും ചിതയിലേയ്ക്ക് എടുത്തശേഷം പന്ത്രണ്ടാം നാൾ അപ്പായുടെ കൈ പിടിച്ച് പട്ടണത്തിലേയ്ക്ക് വരുന്നോൾ സന്നോഷമായിരുന്നു. അന്ന് കുറെ ചിരിച്ചു. ഇടയ്ക്ക് അപ്പായെ തോണ്ടി സംശയം ചോദിച്ചു. എന്തിനാണ് അപ്പാ കരഞ്ഞിരുന്നത്? എല്ലാം ഇടക്കിൽ കൊടുത്ത് അശ്രഹാരം വിടുന്നവന്നേൻ്തെ വേദന എന്നിയ്ക്കരിയില്ലായിരുന്നു.

ഒരു വികാരവും എന്ന സ്പർശിച്ചിരുന്നില്ലല്ലോ. വിവാഹശേഷം ഗർഹിലേയ്ക്ക് പറന്നപ്പോഴും അപ്പായുടെ കണ്ണടക്കൾ തുടച്ച് കൊണ്ട് താൻ ചോദിച്ചത്.” എന്തേ ഇതു കരയാൻ അഞ്ചുമണിക്കൂർ യാത്രയല്ലോ ഉള്ളു” എന്നാണ്.

പകേഷ് ആ താൻ ഇന്ന് ‘33’ എന്ന കാർ നമ്പരിനെ വല്ലാതെ മിന്റ് ചെയ്തു. ഭ്രാന്താണോ? സ്വയം ചോദിച്ചു നോക്കി. ഓടിയും വ്യക്തിയെ കണ്ടിട്ടില്ല. ആരുടേതെന്നിലും, അന്വലത്തിലേയ്ക്ക് ഉള്ള യാത്രയിൽ രണ്ട് വർഷത്തിൽ അധികമായി കാണുന്ന ഒരു വാഹനം. ഇടയ്ക്ക് കുറെനാൾ കാണാതായ പ്പോൾ വല്ലാത്ത ഒരുവിഷമം. എനിയ്ക്ക് എന്തോ പറ്റിയത്?

എങ്ങും പോകാതെ രാവിലെ ചടങ്ങകൂടി ഇരിക്കുന്നോൾ ധന്യ ചോദിച്ചു. “എന്തേ ഇന്ന് കാമുകനെ കാണുവാൻ പോകുന്നില്ലോ?” അവൾ മാത്രമല്ല എന്ന അറിയാവുന്നവർ കളിയാക്കി പറയാറുള്ളതാണ് ഇക്കാര്യം. “മഹാദേവനാണ്” എന്നേൻ്തെ കാമുകൻ. എന്നേൻ്തെ സകലപ്പത്തിലെ പൂരുഷ സൗഖ്യരും അതാണ്. മുപ്പരെ കാണാതെ ഉറക്കം വരില്ലെന്ന് അന്ന് കേട്ട തുടങ്ങിയതാണ് ഇന്ന് കമന്ന്.

എന്നേൻ്തെ ചിന്തകൾ കൈവിട്ട് പോകുന്നല്ലോ. താൻ ദയപ്പെടാനെന്നോ കാരണം? കുടഞ്ഞേൻ്തെ കാരിപകടമോ? അന്ന് എല്ലാ കാര്യങ്ങളും തീർത്ത് ബോധി എഴുപ്പം വീട്ടിലെത്തിക്കാൻ ഒക്കെ തന്നെയാണ് മുൻകൈ എടുത്തത്. വേണ്ടപ്പെട്ട ബന്ധുവായിട്ടും ഒരു തുള്ളി കണ്ണുനീർ പൊഴിയ്ക്കാൻ എനിയ്ക്കായില്ല. കുടഞ്ഞേൻ്തെ ഭാര്യയ്ക്ക് അയാളുടെ സ്ഥാപനത്തിൽ ജോലിവാങ്ങിക്കൊടുക്കാൻ കഴിഞ്ഞു. അത് ദൃഢം കൊണ്ടായിരുന്നോ?

എന്നേ മനസ്സിലും ഭയം വിതച്ചില്ലോ? അതല്ലോ മനസ്സ് ‘33’ അനേകിച്ചു പോയത്. രണ്ട് നാൾ മുൻപ് ആവണ്ടി കണ്ണപ്പോൾ കാലുകൾക്ക് വേഗത കുടി. ഡോർ തുറന്ത് പുരത്ത് ഇരങ്ങിയ മദ്യവയസ്കനായ ആൾ മുവരത്ത് നോക്കി ചിതിച്ചു. മനസ്സിൽ സന്നോഷം നിരഞ്ഞ ഒഴുകി. കണ്ണുകൾ നിരഞ്ഞില്ലോ. ഒരു “ഹലോ”യിൽ വാക്കുകൾ ഒരുക്കി നീങ്ങ - പിന്ന അതും ചിന്തയിൽ നിന്ന് വിട്ടിരുന്നു.

സാന്തനപരിചരണ കേന്ദ്രവും രോഗികളും സഹപ്രവർത്തകളും എന്നിൽ മാറ്റങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നു. അവർപ്പോലും അൻധാതെ ആ മുതൽപ്പിയെക്കണ്ടപ്പോൾ താൻ മറ്റാരുവജൈ ഓർത്തുപോയി. ഒത്തിൽ താൻ സ്നേഹിച്ചിരുന്ന എന്ന കാണുമ്പോൾ കൈവളകളിൽ തിരുപ്പിച്ചു അടുത്തിരുത്തിയിരുന്ന ശോപി മാമയുടെ അമ്മയെ! മരണവാർത്തയിരുമ്പോൾ മെല്ലുകൾക്കപ്പുറത്തായിരുന്നു. ഒഴിഞ്ഞ ആ കട്ടിലു കാണുവാൻ ഷയരും ഇല്ലാത്തതിനാൽ വഴിവരെ ചെന്ന തിരിച്ചുപോയി. ഇന്ന് ഗ്രേസി മുതൽപ്പിക്കരികിൽ ഇരുന്നപ്പോൾ പലതും ഓർത്തു. പക്ഷെ ആ കൈ പിടിച്ചിരുന്നു. ആ കണ്ണുകൾ നിരഞ്ഞിരുന്നു. “വയ്ക്കുടീ” അവർ പറഞ്ഞു. ഇതു വയസ്സായിട്ടും മരണത്തെ അവർ ഭയക്കുന്നു. കാരണം “ആങ്ങളുംക്ക് താന ലിംഗം ആരും ഇല്ല.” അവരുടെ ദൃശ്യമാണ്.

പണ്ഡത്തെ നയനയ്ക്ക് ഈ വാക്കുകൾ കേട്ടാൽ ഒന്നും തോന്തിയില്ലായിരുന്നു. പക്ഷെ, ഇന്ന് സ്നേഹം മനസ്സിൽ നിന്നുമ്പോൾ ഒന്നും കൈവിട്ട് പോകരുതേ എന്നാർഹിക്കുകയാണ്. അകലെ പോയാൽ വീണ്ടും മൊരു കാഴ്ച അസാധ്യമാണെന്ന സത്യം മനസ്സിലാക്കുന്നു.

ആരോടാണ് നീം പറയേണ്ടത്? ഭൂമിയിലെ പല ദൃശ്യങ്ങളിലും അനുഭവങ്ങളിലും എന്നിൽ സ്നേഹം നിന്നുമ്പോൾ നിന്നുമ്പോൾ ഒരുപമാന സങ്കല്പത്തേണ്ടോ? സ്നേഹപൂർവ്വം ഒപ്പം നടന്ന് വേണ്ട വഴിയ്ക്ക് തിരിച്ചു വിടുന്ന എന്നേ സഹപ്രവർത്തകരോടോ? താൻ ഒരു സാധാരണ സ്ത്രീയായി മാറിയിരിയ്ക്കുന്നു. കരയുവാൻ കഴിയുന്ന ഒരുവർ.

## അവസാനത്തെ ശാന്തി

കൊച്ചുറാണി

അനോരു വെള്ളിയാഴ്ച പതിവുപോലെയുള്ള ഹോം കെയറിനിടയിൽ സിന്യൂവിനെ കാണാൻ വീടിൽ കയറിച്ചുന്നു. വീടുന്നിരിയെ പല പ്രായത്തിലുള്ള സ്ത്രീകൾ എങ്കിലും എല്ലാവരുടേയും മുവരത്ത് ഒരേ പരിശോഭി. സിന്യൂവിന്റെ ഭാവിയെന്ന്, കയറിച്ചല്ലെന്നമുറിയിൽ തന്നെ സിന്യു കൂടിപ്പിൽ കിടപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു മദ്യവയസ്ക് സിന്യൂവിനടുത്ത് നിന്നിരുന്നു. “താൻ സിന്യൂവിന്റെ അമ്മയാണ്” മിച്ചികൾ ഇളം സ്നിഞ്ഞിരുന്നു. രണ്ടുമുന്നു ദിവസമായി സിന്യൂവിന് വല്ലാത്ത ചർദ്ദിയാണെന്നും ഒന്നും കഴിക്കാൻ സാധിക്കുന്നില്ലെന്നും പറഞ്ഞു. ഗുളിക കഴിക്കേണ്ട വിധങ്ങൾ പറഞ്ഞുമനസ്സിലാക്കി. പലപ്രാവശ്യമായി കൊണ്ടു പോയ എന്ന മരുന്നുകൾ കയറിലുണ്ടായിരുന്നുകിലും ഞങ്ങളെതക്കാൻ സിന്യു വിസ്തരിച്ചു. അടുത്തപ്രാവശ്യം കൊടുക്കാമെന്ന വാദ്യാനന്തരിൽ തുപ്പത്രായി ഞങ്ങൾ മടങ്ങി. മകൾ സ്കൂളിലായതിനാൽ കാണാൻ സാധിച്ചില്ല.

ഒരു ചൊല്ലാഴ്ച പതിവുപോലെ കിടത്തിച്ചികിത്സാവാർഡിൽ ചെന്നപ്പോഴാണ് സിന്യു അഡ്മിഷൻ ആയ വിവരം അണിത്തെ. മരണാസന്ധാരണനും അണിത്തു. മറ്റുള്ള രോഗികളെ കാണാതെത്തന്നെ സിന്യു വിന്റെ കാബിനിലേക്കു ചെന്നു. എന്ന കണ്ടമാത്രയിൽ സിന്യൂവിന്റെ അമ്മ ഇളംമിച്ചികളോടെ എന്ന വരിഞ്ഞു കെട്ടിപ്പിടിച്ചു. “എന്നേ മകളുടെ കിടപ്പു കണ്ണോ, താനിനീ എന്തുചെയ്യും” എന്നുപറഞ്ഞ് കരയാൻ തുടങ്ങി. കൂനവിന് അകത്തും പുരത്തുമായി ധാരാളം പേരുണ്ട്. നീലയും വെള്ളയും യുണിഫോം ധരിച്ച സിന്യൂവിന്റെ 9 വയസ്സുകാരൻ മകനും 7 വയസ്സുകാരി മകളും അകത്തും പുരത്തുമായി ഓടികളിക്കുന്നുണ്ട്. മാനമായി വിചപിയുന്ന അമ്മയുടെ വികാരങ്ങൾ ഒടും മനസ്സിലാക്കാത്ത വിധം ആ നിഷ്കളകൾ ഓടി നടക്കുന്നു. സിന്യൂവാകക്കെട്ട് കൂടിലിൽ ചെറിഞ്ഞുകിടപ്പുണ്ട്. ഓക്സിജൻ പോകുന്നുണ്ട്. തലവുശ്രമാണും കുമ്പാം മലേ വളരെ കുറവാണ്. പൾസ് ഫീഡ് ചെയ്യുന്നില്ല. ജെച്ചർ, 5055%ഉണ്ട്. കാരുമായി ഒന്നും ചെയ്യാനില്ലെന്ന് മനസ്സിലായി. എന്നേ നീക്കങ്ങൾ കുടെയുള്ളവർ ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വളരെ പ്രതീക്ഷയേറാടുകൂടെ തന്നെ. കുടെയുള്ള കുട്ടികളോട് ആ.ജോക്കാൻ പറഞ്ഞ് അധികമാരോടും ഒന്നും പറയാതെ താൻ ഡ്യൂട്ടി സ്റ്റോഷനിലേക്ക് പോയി.

കുറച്ചുകഴിഞ്ഞ് ഡോക്ടർ വന്ന് സിന്യൂവിനെ കണ്ടു. കുടെയുള്ളവരോടായി സ്ഥിതിവിവരം പറഞ്ഞ് പോയി. രണ്ട് ദിവസം മുമ്പ് സിന്യൂവിന്റെ സ്ഥിതി ഭേദമായി കണ്ടതിനാൽ ദെയിൽവേ ജോലിക്കാരനായ ഭർത്താവ് ജോലിക്ക് പോയിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭാവം എല്ലാവരുടേയും വിഷമം വർദ്ധിപ്പിച്ചു.

ഇടയ്ക്കിടയ്ക്ക് പോയി നോക്കിയെങ്കിലും കാര്യമായി ഒന്നും ചെയ്യേണ്ടതായുണ്ടായില്ല. ഏകദേശം രൂ 1.30ന് തീരെ അവശയായി കിടന്നിരുന്ന സിന്യു എന്നേതാ കാര്യമായിചെയ്യാനുണ്ട് എന്ന ഭാവേന എണ്ണീറ്റി രൂനു. കണ്ണുകൾ തുറന്നു. മക്കളെ രണ്ടുപേരേയും വിളിച്ചു. കുടൈയുള്ളവർ അന്തംവിട്ടുപോയി. മക്കളെ വിളിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു. രണ്ടുപേരുക്കും ഓരോ മുത്തം കൊടുത്തു. മക്കൾ എന്നാണ് സംഭവിക്കുന്നതെന്ന റിയാതെ പകച്ചു നിന്നു. ഉടനെത്തെന്ന സിന്യു കട്ടിലിൽ കിടന്നു. എല്ലാം നിലച്ചു.

## മണ്ണുടൻ

തന്പി കൊള്ളുൻ്നർ

അന്നത്തെ ഫോംകെയർ യാത്രയിൽ ഷേഷനിയും, സീതാലക്ഷ്മിയും ആയിരുന്നു സഹയാത്രികൾ. ജോൺസൺ, ദൈവവരുടെ സീറ്റിലും.

കൂനിക്കിൽനിന്ന് മരുന്നുകൾ കൊണ്ടുപോയി കഴിച്ചിരുന്ന അമ്മിണി കാൻസർ മുലം, ദിവസങ്ങൾക്കു മുമ്പെ മരിച്ചുപോയിരുന്നു. ആ വീട്ടിൽചെന്ന് അവരുടെ ഏകമകനെ ആശസ്ത്രപ്പിക്കുവാനും അധാരുടെ കാലിലെ അസുവത്തിന് മരുന്നു കൊടുക്കുവാനുമായി പേര് രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുവാനും, കൂസിക്കിൽനിന്ന് നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. അമ്മിണി താമസിച്ചിരുന്ന പീട അനേഷിച്ചുനടന്ന ഞങ്ങൾ കണ്ടത് പഴയ ഒരു ചെറിയ വീടിന്റെ പട്ടികകളും ഓട്ടും ഭവിച്ച് വീണു കിടക്കുകയായിരുന്നു. തൊട്ടടുത്ത വീടിൽ അനേഷിച്ചപ്പോൾ കുറെ ബീഹാരികളും തോന്തിയവരുടെ മനസ്സിലാക്കാത്ത ഭാഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ വഴിമുട്ടി. ഓഫീസിലേയ്ക്ക് വിളിച്ചപ്പോൾ കിട്ടിയ ഒരു ഫോൺനുപയോഗിച്ചപ്പോൾ ഒരു സ്റ്റൈർബ്ബെങ്ഡം വഴിപറഞ്ഞു തന്നു. അമ്മിണി മരിച്ചപ്പോൾ അവരുടെ സുവഭില്ലാത്ത മകൻ ഇപ്പോൾ താമസിക്കുന്നത് അമ്മിണിയുടെ മരിച്ചു പോയ സഹോദരൻ്റെ ഭാര്യയുടെ വീടിലാണെത്ര. ഫോൺിൽ പറഞ്ഞുതന്ന പ്രകാരം ഏകദേശം ഒരു കിലോ മീറ്റർ മാറിയുള്ള ഈ വീടിന്റെ മുന്നിൽ ഞങ്ങളെത്തി. അമ്മിണിയുടെ സഹോദരഭാര്യയും മകൾ ഗീതയും പുറിത്തുവന്നു.

“കർക്കിടക മഴേല് അമ്മായീട വീട് തകർന്നു വീണു. അപ്പോൾ അമ്മായീനേം മണ്ണുടനേം ഞങ്ങളും ഇങ്ങോട്ട് കൊണ്ടുവന്നു. അമ്മായി ഇവിടെ കിടന്നാ മരിച്ചത്. വിവിരം ഓഫീസിലേയ്ക്ക് താനാ വിളിച്ചു പറഞ്ഞത്.” ഞങ്ങൾക്ക് കാര്യങ്ങളുടെ കിടപ്പ് മനസ്സിലായി.

“ഈ മണ്ണുടനേണ്ടിക്കൊ പോയേ?” ഗീത തുടർന്നു. “വയ്ക്കുതു കാലും കൊണ്ട് ഞങ്ങളും കാണാതെ പുറത്ത് പോകാനാ എപ്പും ഇഷ്ടം. മരുന്ന് കഴിക്കാൻപോലും കുട്ടാക്കില്ല.” കുറച്ചുകഴിഞ്ഞ് അവർ “മണ്ണുടാ... മണ്ണുടാ...” എന്ന് നീട്ടി വിളിച്ചു.

വീടിന് പുറത്ത് നിന്ന് ഒത്തശരീരമുള്ള ഒരു നാല്പത്തുകാരൻ വേച്ചുവേച്ചു നടന്നുവരികയും ഉമ്മിറത്തിന്റെ ഒറ്റത്ത് വിരിച്ചു കിടക്കുന്ന പായിലെ ചുരുട്ടികുടിയിട്ട് ഷീറ്റുകൾക്കിടയിൽ വന്നിരിക്കുകയും ചെയ്തു.

“ഞാനോന്ന് മുത്തമൊഴിക്കാൻ ഇരഞ്ഞിയതാ...” എന്നിട്ട് വിളിച്ചുവരുത്തിയിരുന്ന് നീരസം കാണിക്കാൻ ഇത്തെന്നും കുടെ പറഞ്ഞു. “അതിപ്പോ ഒരു തെറ്റാണോ? മനുഷ്യതുടെ ആവശ്യമല്ലോ?” എന്നിട്ട്, അറ്റത്ത് വെച്ചുകെട്ടിയ ഇടതുകാൽ നീട്ടിവെച്ചു ഒരു ചെറിയ കൊണ്ടലോടെ, കുറെയേരെ സംസാരിച്ചു.

അടുത്തുള്ള ഒരു ആശുപത്രീലെ മരുന്നുവെച്ചുകെട്ടാൻപോകാറുണ്ടെന്നും ഇനിയങ്ങോട് വരേണ്ട എന്ന് ഡോക്ടർ പറഞ്ഞതിനാൽ, പിന്നീട് പോയിട്ടില്ലെന്നും ഇപ്പോൾ താനാണ് നിർബന്ധിച്ചിരുത്തി മരുന്നു വെച്ചു കെടുന്നത്. കണ്ണുതെറ്റിയാൽ മണ്ണുടൻ ഇവിടുന്ന് ഇരഞ്ഞിപ്പോകും. വഴിയിൽ നിന്ന് കിട്ടുന്നതൊക്കെ പെറുക്കിയെടുത്ത് വിറ്റുകിട്ടുന്ന കാശുമായി കള്ളു ഷാപ്പിലേക്കും പോകും. കുറേ ബീഡിയും വലിക്കും. ഒന്നും പറഞ്ഞതാൽ അനുസരിക്കില്ല...”

“കാശംാക്ക ഞാൻ അസ്വാത്ഥതില് വഴിപാട് ഇട്ടാണ് പതിവ്. എന്നിട്ട് ഒരു തമാശയും. അവിടുത്തെ കാര്യങ്ങളും നടക്കേണ്ടോ?”

കെട്ടപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്കാക്ക ചിരിവന്നുകുള്ളൂ ചിരിച്ചില്ല. എങ്ങിനെയാണ്, മണി പ്രതികരിക്കുക എന്ന ആശകയും ഉണ്ടായിരുന്നു. മണിയുടെ കാലിലെ ബാൻഡേജ് അനുരാവിലെ വൃത്തിയാക്കി കെട്ടിവച്ചതായിരുന്നതിനാൽ ഞങ്ങൾ തുറന്നു നോക്കിയില്ല. അടുത്ത ദിവസങ്ങളിൽ അഴിച്ചു കെടുന്നതിന് ആവശ്യമായ മരുന്നുകളും പഞ്ഞിയും കൊടുത്തു. ദശയും നോക്കി.

ഇതിനിട, മണി എന്നപേരിൽ ഒരു പുതിയ കേസ് ഷീറ്റ്, ഗൈതയിൽ നിന്ന് കിട്ടിയ വിവരങ്ങൾ വെച്ച് തോൻ തയ്യാരാക്കിയിരുന്നു. ഓഫീസിലേയ്ക്ക് ഫോൺശേയർത് ഒരു പുതിയ നമ്പറും ചാർത്തി. ക്ലീനിക്കിൽ വന്ന് ഡോക്ടറു കണ്ട് കുടുതൽ മരുന്നുകൾ ആവശ്യമെങ്കിൽ കൊണ്ടുവരാനായി, കേസ്‌നമ്പറും ഗൈതക്ക് കൊടുത്തു.

കുറേക്കുടെ വൃത്തിയില്ലും കൂട്ടുത്തില്ലും മരുന്നുകളും ഭക്ഷണവും കഴിക്കാനും, മദ്യപാനവും, പുകവലിയും കുറച്ചുകൊണ്ടുവരാനും ഞങ്ങൾ ഉപദേശിക്കുമ്പോഴും, അതെല്ലാം എനിക്കരിയാം എന്ന രീതിയിലാണ് മണി പ്രതികരിച്ചത്.

ഭർത്താവിന്റെ വീടിൽ എല്ലായ്പോഴും താമസിക്കാതെ, സ്വന്തം അമ്മയുടെ നിസ്സഹായാവസ്ഥയിൽ തന്നാലാവുന്ന സഹായം ചെയ്യാൻ, ഇവിടെ താമസിക്കുന്ന ഗൈതയോട് ഞങ്ങൾക്ക് മതിപ്പ് തോന്തി. മണിയെ നിർബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും അനുസരിപ്പിക്കാൻ ഗൈതയ്ക്കു മാത്രമേ കഴിയു. അമ്മിനി ഇല്ലാതായപ്പോൾ അമ്മയ്ക്ക് വന്നുചേരുന്ന മണി എന്ന പ്രാരാബ്യം കുറച്ചുകൊണ്ട് ഗൈത തയ്യാരാക്കുന്നു!

ആ വീടിന്റെ നിസ്സഹായാവസ്ഥയിൽ, പുറമെന്നിനുള്ള ആർക്ക് എന്തുസഹായം ചെയ്യാൻ കഴിയും എന്ന് വേദനയോടെ ചിന്തിച്ചുപോയി.

ഗൈതയുടെ ഭർത്താവ് തരുന്ന ചെറിയ സഹായവും ഗൈത ചിലപ്പോഴേക്കില്ലും പുറത്തുപോയി ചെയ്യുന്ന ജോലിക്ക് കിടുന്ന പ്രതിഫലവും മാത്രമാണ് ആ വീടിലെ വരുമാനം.

ഞങ്ങൾ പുറത്തുവന്ന് ആലോചിച്ച് ചെറിയെയാരു തീരുമാനം എടുത്തു. മാസത്തിൽ 10 കിലോ അൽ, ക്ലീനിക്കിൽനിന്ന് മണിക്കായി കൊടുക്കാ. ഈ മാസത്തിലേക്കുള്ള വിഹിതം അപ്പോൾ തന്നെ, ഗൈത കൊണ്ടുവന്ന പാത്രത്തിൽ പകർന്നു കൊടുത്തു.

തിരിച്ചു വാങ്ങിയാൽ കയറിയപ്പോഴും, മണിയുടെ മുൻഡിൽനിന്നും കുറേയ്ക്കുള്ള പുറത്തുവന്നിരുന്ന സുവകരമല്ലാത്ത ഗന്ധത്തിന്മേയും, എന്തിനേയും ന്യായീകരിക്കുന്ന രീതിയിലുള്ള മണിയുടെ സംസാരരീതിയുടെ പ്രത്യേകതയും കുറേസമയത്തേക്ക് മാത്രമുള്ളൂ.

## വ്യാഴാച്ചപയുടെ ഉച്ചവെയിലിൽ-

ഡാക്ടി തോമസ്

അരന്നാരു വ്യാഴാച്ചപയായിരുന്നു. ഉച്ചവെയിലിൽ തോൻ ധ്യന്തിപിടിച്ച് ക്ലീനിക്കിലേക്ക് കയറി. രാവിലെത്തരോഗികളെയെല്ലാം പരിശോധിച്ച് ശ്രേഷ്ഠ ഡോക്ടർമാർ ഉച്ചയുണിനു പോയസമയം, ക്ലീനിക്കിൽ രോഗികൾ വന്നു തുടങ്ങുന്നതെയുള്ളൂ. ഏതാണ്ട് 30-32 വയസ്സുള്ള രെമ്മയും ഇടതും വലതുമായി രണ്ട് കുട്ടികളും ഇരിയ്ക്കുന്നത് എന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടു. മുന്നുപേരും വളരെ സന്തോഷത്തിലാണ്. ഇവരുടെ അച്ചൻ റീന്റർസംബന്ധമായ എന്തെങ്കിലും അസുവമാവാം എന്ന് തോൻ കരുതി. അവരുടെ സന്തോഷത്തിൽ തോനും പങ്കുചേരാം എന്നു കരുതി അങ്ങോടുചെന്നു. തോനവരോട് യാതൊരു സംശയവുമില്ലാതെ അച്ചൻ നാണോ അസുവം എന്ന് ചോദിച്ചു. അമ്മയ്ക്ക് സംസാരിയ്ക്കാൻ ഇടനല്കാതെതന്നെ മകൻ പറഞ്ഞു. എനിയ്ക്കാൻ അസുവം. സ്കൂൾക്കാൻസിരാണ്. ഇടയ്ക്കിടയ്ക്ക് ബി പോസ്റ്റീവെക്കം കയറേണ്ടിവരും എന്ന്. തോൻ എടുത്തതിച്ചുപോയ നിമിഷം.

കേവലം പതിനേന്ന് വയസ്സ് മാത്രം പ്രായമുള്ള ആ കുട്ടിയുടെ പേര് അമർ എന്നാണ്. ഇളംപച്ച പാന്തും അതിനു ചേരുന്നവെള്ളയിൽ ഇളം പച്ച കളികളുമുള്ള ഷർട്ടുമാണവൻ ധരിച്ചിരുന്നത്. പലതവണ അല്ലക്കിഞ്ഞുപൂച്ചതുകൊണ്ടാവാം ഷർട്ട് നിന്നും ചിലയിടങ്ങളിൽ പിന്നിതുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. മുൻഭാഗത്തെ രണ്ട് ബട്ടണുകളും പോയിട്ടുണ്ട്. തോനവരോട് മോന്ന് പാട്ടുപാടാൻ അറിയുമോ എന്നാരാത്തു. തോൻ കുറേയ്ക്കെയ പാടുകയുള്ളൂ, എന്റെ 7 വയസ്സുള്ള അനുജത്തി നന്നായി പാടുമെന്ന് പറഞ്ഞു. ഹാശിലിരുന്ന് പാടുന്നതിന് ആമിഗ്രാക്കൊരു ചമ്മൽ. തോനവരെ കാബിനിൽ വിളിച്ചിരുത്തി. ആമിഗ്രാ രണ്ട് മുന്ന് പാടുകൾ പാടി. തോനും അവരോടൊപ്പു ചേരുന്ന് പാടിയപ്പോൾ കുട്ടികളും നാണമല്ലാം പോയി. ഉടനെ അവനേനോട് പറഞ്ഞു തോൻ നന്നായി ചിത്രം വരയ്ക്കും ചേച്ചീ. കളർ ചെയ്യുകയും ചെയ്യും. എനിയ്ക്ക്

ചിത്രം വരയ്ക്കാൻ ഒരു പുസ്തകവും കളർ പെൻസില്യും വാങ്ങിത്തരാമോ എന്. ഈ മോൻ എന്നാണ് വരിക? അപ്പോഴേയ്ക്കും ആൻ്റി വാങ്ങി വെയ്ക്കാമെന്ന് പറഞ്ഞു. ഡിസംബർ മാസത്തിൽ അരക്കൊല്ലപ്പരീക്ഷയായതിനാൽ ഞാൻ വരിപ്പി. എൻ്റെ അമ വരുമ്പോൾ കൊടുത്തുവിട്ടാൽ മതിയെന്ന്. അവൻ്റെ വരയ്ക്കാനുള്ള തരയും, ഈ അവൻ്റെ അമ വരുമ്പോൾ എനിയ്ക്ക് കാണാനായില്ലെങ്കിലോ എന ശകയും നിമിത്തം ഞാനവനോട് മോൻതനെ പോയി മോനിഷ്ടമുള്ള പുസ്തകവും കളർപെൻസില്യും വാങ്ങിച്ചോ എന്നു പറഞ്ഞ് അവൻ പെസ കൊടുത്തു.

അപ്പോഴേയ്ക്കും സുനന്നയും കാബിനിൽ എത്തി. ഈ കുട്ടികളുടെ അമ്മയ്ക്ക് സാരിവേണമാവോ എന് ചോദിച്ചു. സാരികൊണ്ടുപോകുന്നതിന് വിരോധമില്ല എന്നിയിച്ചപ്പോൾ ഞങ്ങൾ മുന്നുനാലു സാരികൾ നല്കി. പിനെ അനുജതിക്കുള്ള ഉടുപ്പുകൾ തപ്പി. ആ കുട്ടിയ്ക്കും കിടി കുറച്ച് ഉടുപ്പുകൾ. അമലിന് കിട്ടാതായപ്പോൾ എനിക്ക് വിഷമമായി. മോനുള്ളതൊന്നും ഈ അലമാരയിൽ ഇല്ലല്ലോ എന് ഞാൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ സാരമില്ല ഈ ചെറിയ ഉടുപ്പുകൾ ചെറിയമയ്ക്കും മകൾ കാവുയ്ക്ക് തന്നാൽ മതിയെന്ന് പറഞ്ഞു. മറ്റൊള്ളവരകുറിച്ചുള്ള ആ കുഞ്ഞിന്റെ കരുതൽ എനിൽ ആശ്വര്യമുള്ളവാക്കി. നമുകൾ അടുത്ത മുറിയിൽ കുടി ഓന്ന് നോക്കാം എന് സുനന്ന പറഞ്ഞത്തനുസരിച്ച് ഞങ്ങൾ അടുത്ത മുറിയിൽ പരിശോധന ആരംഭിച്ചു. ഓരോ ബന്ധിയന്നുകളും ടീഷ്ട്രട്ടുകളും നിവർത്തുമ്പോൾ ഇവൻ പറയും ഇതെന്നയ്ക്ക് കൊതുക് കടിക്കാതിരിക്കാൻ പറ്റും, ഇതെന്നിക്ക് തന്നുപ്പുമാറ്റാൻ പറ്റും, ഇതെന്നിക്ക് പനിവരുമ്പോൾ ഇടാം. കേടുനില്ക്കുന്ന ഞങ്ങൾ ഉരുകുകയായിരുന്നു. അവൻ ഇഷ്ടമുള്ള വസ്ത്രങ്ങൾ അവൻ തന്നെ തെരഞ്ഞടക്കുത്തു. പോകാറായപ്പോൾ അവൻ തുറന്നുകിടക്കുന്ന ഷർട്ടിൽ സുചികൃതണമ്പന്നായി. ഇതുവരെ അതു തുറന്നാണല്ലോ കിടന്നത് ഇപ്പോൾ നിന്നുകൊന്നൊരുപേരും ഇപ്പോൾ നിന്നുകൊന്നൊരുപേരും പ്രത്യേകത എന്നും പറഞ്ഞ അവൻ്റെ അമ അവനെ ശാസിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. എനിക്കിപ്പോ നല്ല ‘ടിപ്പിൽ’ നടക്കാൻ തോന്നുന്നു എന അവൻ്റെ മറുപടി. ഞാൻ കൊടുത്ത സുചിയും കുത്തി “ബൈ” എന്നും പറഞ്ഞ അവൻ ഓടിച്ചാടി അകലുന്നതും നോക്കി നിന്നപ്പോൾ എന്നേതാ ഓന്ന് കൈവിട്ടുപോലെ!

## വേശ്യ ഹോസ്പിസ് ആന്റ് പാലിയേറ്റിവ് ഡെ

സ്നേഹസംഗമം. തൃശ്ശൂർ, ഒക്ടോബർ 9, 2010.

ഒക്ടോബർ 9! സ്നേഹസംഗമത്തിന്റെ സുരിനം! അവശ്യമാരും അശ്രാണമായ രോഗികളും, അവരുടെ ബന്ധുക്കളും, അഭ്യുദയകാംക്ഷികളും, ജീവിതത്തിന്റെ നാനാതുരുകളിൽ നിന്ന് വന്ന അനേകം സന്നദ്ധപ്രവർത്തകരും ഓന്നിക്കുന്ന ഒരു അപൂർവസംഗമം. ഡോക്ടർമാരും, നർസുമാരും, ടെയ്നീസും, മെഡിക്കൽ കോളേജ് നർസിങ്ക് വിദ്യാർത്ഥികളും എല്ലാവരും ചേർന്ന ഒരു കുടായ്മ - അതായിരുന്നു ഒക്ടോബർ 9ന് തൃശ്ശൂർ ജവഹർ ബാലഭവനിൽ ചേർന്ന സ്നേഹസംഗമം.

രാവിലെ എടുമൺ മുതൽക്കുതന്നെ സംഗമത്തിന് റജിസ്റ്റർ ചെയ്തിരുന്ന രോഗികളുടെയും ബന്ധുക്കളുടെയും വരവായി. അവരേയും കഷണിക്കപ്പെട്ട അതിമിക്കളേയും എതിരേക്കുന്ന മനസ്സിൽ പൂത്താലവുമായി സന്നദ്ധസേവകർ. നേതൃത്വം വഹിച്ചുകൊണ്ട് സെക്രട്ടറി ഡോ. അരവിംബാക്ഷനും, ഡയറക്ടർ ഡിവാകരനും, മറ്റു ഭാരവാഹികളും.

പ്രാർത്ഥനയ്ക്കുശേഷം ഡോ. അരവിംബാക്ഷൻ എല്ലാവരേയും സ്വാഗതം ചെയ്തു. നൂറില്ലപരം പേര് റജിസ്റ്റർ ചെയ്തിരുന്നു എന്നത് അദ്ദേഹം എടുത്തു പറഞ്ഞു. അഭ്യുക്ഷനോ ഔപചാരികമായ ഉൽപ്പാടനമോ ഓന്നുമില്ലാത്ത ഒരു സ്നേഹസംഗമം. അസുഖവിഭാഗിച്ചവരാണ് ഇന്നത്തെ താരങ്ങൾ. ഇവരാണ് കേന്ദ്രപ്പിന്മുഖം. അവർക്കുവേണ്ടിയാണ് ഈ സംഗമം - അദ്ദേഹം ഉഭനിപ്പിംഞ്ഞു. അദ്ദേഹം തുടർന്നു. ഒക്ടോബർ 10 വേശ്യ ഹോസ്പിസ് ഡെ ഇവർക്കുവേണ്ടിയുള്ള ദിവസമാണ്. ഹോസ്പിസ് സൊസൈറ്റിയുടെ ഭാഗമായാണ് പെയ്സ് ആന്റ് പാലിയേറ്റിവ് കേയർ സൊസൈറ്റി 1997ൽ തൃശ്ശൂരിൽ തുടങ്ങിയത്. എഴുത്തുകാരും ഡോക്ടർമാരും, സമൂഹസേവകരും ചേർന്ന് തുടങ്ങിയ ഒരു ചെറിയ സംരംഭം. 2002ൽ ജില്ലാ പഞ്ചായത്തിന്റെ കെട്ടിടത്തിലേക്ക് പി.പി.സി.എസ്. മാറി. കക്ഷിരാഷ്ട്രീയമോ, മതജാതിഭേദമോ, സാമ്പത്തികസ്ഥിതിയോ ഇവിടെ പ്രശ്നമില്ല. അങ്ങനെ നാട്കാരുടേയും അഭ്യുദയകാംക്ഷികളുടേയും സഹായസഹകരണത്തോടെ ഈ എളിയ സംരംഭം വലിയ ആൽമരമായി വളർന്നു. അശരണരക്കും ടീനമാർക്കും തണ്ടായി. 2008 വരെ ഓ.പി.മാത്രമേ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. റോട്ടറി സ്റ്റ്രീസിന്റെ ഉദാരസംഭാവനയായ 18 ലക്ഷം ഓ.പി.യ്ക്കും ടെയി നിങ്ക് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്ച്ചൗട്ടിനും ഐ.പി.യ്ക്കും ഇൻഫ്രാസ്ട്രക്ചർ ഒരുക്കുന്നതിനായി ഉപയോഗിച്ചു എന്നു പറഞ്ഞു കൊണ്ട് അദ്ദേഹം അവരോടുള്ള നീളി രേഖപ്പെടുത്തി. സംഭാവന അഞ്ചുരുപയായാലും അവതിനായിരം രൂപയാധാരം ഒരേമനോഭാവത്തോടെ സ്വീകരിക്കും. തരുന്നവൻ മനോഭാവമാണ് പ്രധാനം, എന്ന് വ്യ

கதமாகவோன் அனுப்பின் பிரதேகம் ஶாலிசூ. 60-65 வரை ரோடிக்கல் எருளிவஸங் பி.பி.ஸி.எஸ்டில் எதிரையூள்ளது. பீடித்தோயிர் ரோடிக்கல்க்கு ஸாற்றவும் ஶூஷூஷயும் நல்குநடிக்குடாதெ அஞ்சித்து கொண்டுக்கொண்டு அதிபித்தும், குடிக்குடுத் திரும்பாடு ஸ்தாயம், புறநயிவாஸம் துடன்தீய ஸேவ நன்றாக்கும் பி.பி.ஸி.எஸ் செய்துவருமான். பின்னாக்கம் நிற்கொண்டுவரை தேவன்ஜிலீஸ்தெ நம்முடை ஒப்பும் நட திருக்கு, அதிக்கு எதிரையூலாங் ஸேவாம் வேளுமோ அதைக்கை நல்குவாடுதகுடும் பலதிக்கல் நடப்பிலா க்கூகு - ஹதான் நம்முடை உக்கும். வேதனயும் அஸுவவும் அனுபவிக்கொண்டுவரோக் ஸமூவத்தின்கீழ் ஸமீ பான் பி.பி.ஸி.எஸ் வசி மாரினாம். ஓரோ ரோடியும் ரோடியூயிதான் மாற்றமல்ல, விகாரன்ஜெஜும் அதற்கு வுமுக்கி வுக்குதியும் குடியிருான். அத்து நம்முடை மனஸ்திலாக்களைம். ஹவர்க்குவேள்கியான் ஹத திவஸங். அவர்க்கு பிரயாடுக்குத்துற நம்முக்கு ஶாலுபூர்வும் கேள்களாம். வானிதிக்கொடு விசிண்ட்டாதிமிக்கோடுக்கு ஹதாக்கு துடுக்கு ஸஂஸாரிக்கான் அனுப்பின் அத்துவாமான செய்து - வேதநக்கும், பராதிக்கும், அனுபவங்கும் எல்லாம், ஆல்லா.

രാധേടത്തിയുടെ വാക്കുകളാണ് എല്ലാവരേയും വേദനയുടെ ലോകത്തുനിന്ന് ഉണർത്തിയത്. എത്ര വേദ നയും വിഷമവും ഉണ്ടായാലും ഈന്ന് സന്തോഷം പക്ഷുവയ്ക്കേണ്ട ദിവസമാണെന്നും വിഷമങ്ങൾ മറന്ന് നമുക്ക് ഒരുമിച്ചുചേരുന്ന് ഇത് അവസരം ആലോച്ചിക്കണമെന്നും രാധേടത്തി ഓർമ്മപെടുത്തി.

“നിന്നനാമകിർത്തനം പാടുവാനഷ്ടകിൽ നാവെനിക്കെന്തിനു ദേവാ” എന്ന് തുടങ്ങുന്ന പാട്ടുമായി ഒരു രോഗി സദസ്സിന് ഉത്സാഹം പകർന്നു. സിറ്റൂർ (ധോക്കർ) സ്റ്റേപിന പാടിയ “നമ്മളാറ്റയല്ലാറ്റയല്ലാറ്റ യല്ല” എന്ന അർത്ഥഗംഭീരമായ പാട്ടും എല്ലാവരുടേയും മനസ്സിൽ സാന്നിദ്ധ്യത്തിന്റെ കൂളിരുക്കാതിയില്ല.

ପାତ୍ରକଶ୍ମିଳିତିରେ ଯୋ.ଆରବିନ୍ଦାକଷ୍ଣର ଓରୋରୁତରେଇଯାଏ ରଣକୁବାକର ପଠାଗଲ ବେଢିଯିଲେଇ କଷଣିଚ୍ଛୁକୋଣଟିରୁଣ୍ୟ. ଏହିବରେଇୟାଂ ଓଣିଚ୍ଛୁକୁଣଟିରେ ସନ୍ତୋଷଂ ଆଗିଯିଚ୍ଛୁ ଉ.ପିଯିଲେ ପ୍ରିୟଙ୍କର ଯାଏ ଯୋ. ସଜ୍ଜିତ, ବଳକୃତୀର୍ଥ ମୋଜିଲ୍ଲକ ପଠାନ୍ତିରୁଣାକର ତଥେ କାନ୍ଦିଲ ରୋଗିଯାଏ ଆମ୍ବୁଧିକର ପି.ପି.ନୀ. ଏହିଲୀଖିତିକିମ୍ ଲାଭିଚ୍ଛ ପରିଚରଣଂ ଏଇବେଳତରେ ହୁବିଦ ଏତିକ୍ରମେ ଏକାନ୍ତାଯିରୁଣ୍ୟ ଶ୍ରୀ ପଞ୍ଚମ ନାନେରେ କରିବାକାରି ସଂଗୀତର ବଜର ଅନସାବ୍ୟମାୟ. ମେଡିକରେଲ୍‌କୋଲେଜିତିକିମ୍ ବାନ ନରସିଙ୍ଗ ପିତ୍ରାରଥିକଲୁଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧିଯାଏ ଷ୍ଟକିତିରେ ସଂସାରିଛୁ. ଅବର ଅନ୍ତରୁପେରାଣ୍ ପାନିରୁଣକ, ଅବରୁଂ କୁଟୁକାରୁଂ କୁଡ଼ି ବଜର ଏହିଯତୋତିରେ ପିପିସିଶ୍ରେଣିରେ ଚୁପଦ୍ଵାପିଟିଚ୍ଛୁ “ସାନ୍ତୁମଂ” ଏଣ ଚେରି ସଂରଂଧର ଅନ୍ତରଳିଚ୍ଛିକୁଣ୍କ ଏଣ ବାରତ ଏହିବରେଇୟାଂ ଉତ୍ସାହପ୍ଲଦ୍ବୁତି. ହୁବର ବରୁଂତଳମୁଗ୍ରୟରେ କେତେବେଳାଯାଏ ମାର୍ଗ ଏହିଏ ଏହିବରେଇୟାଂ ତୋଣିଯିଲିକଣାଂ. ହୁବରାଣ୍ ଭାବିତୁର ପ୍ରତୀକ୍ଷା.

അതിനുശേഷം വേദിയിലേയ്ക്ക് കഷണിയ്ക്കപ്പെട്ട രോട്ടിക്കീബ് പ്രസിഡന്റ് ഇവിടെ നടക്കുന്ന സേവന പുമായി താരതമ്പ്യപ്പട്ടത്തുമോൾ തങ്ങളുടെ സേവനം ഒന്നുമല്ല എന്ന് എടുത്തുപറഞ്ഞു.

பின்சீக் ஸமஸாரிசுவரித் ரய வாறியற் அதலுக்குடை ஶஹபிடிசுப்படி. பூரித்துநினைக்கொண்ட அவர்ஸமங்குபவர்த்தகர்க்கு வழிரெ ஸபாயம் செய்யுநைஞ்சு. ஸமாவங்கசு ஸமாஹிசுகொடுக்குக, கொடுக்கான் கஷிவுதூவரை பூள்கிளாடுக துடன்னி செரிய வலிய ஸேவங்கைச், ஸேவங்களிலெஞ்சு ஸங்கூ பிஹிழுஸினெஞ்சு நாலதிருக்கச் மிகக்கண் ஸமுஹத்திலேயுக்கு நீஜாந்திலெஞ்சு உத்தமோதாஹரளை.

ഹൈലൻഡ് കുടെ ഭർത്താവും വന്നിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ അസുവത്തിൽനിന്ന് പുർവസ്ഥിതിയിലേക്ക് കൊണ്ടുവരാൻ സന്നദ്ധപ്രവർത്തകൾ ചെയ്ത ആത്മാർത്ഥമായ സേവനത്തെ ഹൈലൻഡ് നദിപുർവ്വം സ്ഥാപിച്ചു.

സാന്തുഷ്ടികിൽനിന്ന് പരിശീലനത്തിനുവന്ന സിസ്റ്റർ (ഡോക്ടർ) സ്റ്റൂഫൈൻ (ഗൈറ്റുക്കോളജിസ്റ്റ്) ഇവിടെത്തെ അന്തരീക്ഷം എത്രമാത്രം മനസ്സിൽത്തെട്ടി എന്ന് വിവരിച്ചു. രോഗികളുടെ ശാരീരികമായ അസുവഞ്ചർക്കപ്പുറം അവരുടെ മാനസികവിഷമങ്ങളെക്കുറിച്ച് അനേകിക്കാൻ ആർക്കും നേരമോ സന്നദ്ധതയോ സാധാരണ ആസ്പദത്തിൽ ഉണ്ടാകാറില്ല എന്നും, ഇവിടെനിന്നാണ് സേവനത്തിന്റെ ശരിയായ മാഹാത്മ്യം മനസ്സിലായത് എന്നും അവർ പറഞ്ഞു. മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ ഒരു പാലിയേറ്റിവ് കെയർ സെൻറർ തുടങ്ങാൻ താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു എന്നും അവർ കൂടിച്ചേർത്തു.

വയനാട്ടിൽനിന്ന് നഴ്സിങ്ക് പരിശീലനത്തിന് വന്ന സിനി ആധുനിക സൗകര്യങ്ങളാനും എത്തിനോക്കാത്ത കാട്ടിലെ തന്റെ ആത്മരംസേവനത്തിന്റെ കമ്പറിത്തു.

മെഡിക്കൽ കോളേജിലെ കൂട്ടികളുടെ പാട്ടിനുശേഷം, ഡോ. സതീഷ് എ.പി.യിലെ സേവനങ്ങളെക്കുറിച്ച് സംസാരിച്ചു. “മണ്ണതലയിൽ മുങ്ങിതേതാർത്തി ധനുമാസചന്ദ്രിക വന്നു” എന്ന പാട്ടുപാടി അദ്ദേഹം സദസ്സിനെ രസിപ്പിച്ചു.

കോലഴി യുണിറ്റിൽ സജീവമായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന ശ്രീ ജോസ് ഒരു അസുവകരമായ അനുഭവത്തക്കു റിച്ചു പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം തുള്ളുർ കേന്ദ്രത്തിലേയ്ക്കയെച്ച ചിലരോഗികളോട് അവിടെയുള്ളവർ ‘പാലിയേറ്റിവ്’ കെയർ യുണിറ്റ് കോലഴിയിൽത്തന്നെ ഉണ്ടാക്കാൻ ഇങ്ങനെയാണ് വരുന്നു, ’എന്ന് ചോദിച്ചു വരെ. ഇതിനെക്കുറിച്ച് ഡോ. അരവിന്ദാക്ഷൻ പറഞ്ഞത് ‘രോഗികൾ എവിടെനിന്നും ഇവിടെ സ്വാഗതം ചെയ്യാറുണ്ട്’ എന്നാണ്. രോഗികൾ സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടിയാണ് പ്രാദേശികയുണിറ്റുകൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നത്. അവിടെ പോകുന്നതല്ലോ രോഗികൾക്ക് യാത്രയുടെ പ്രയാസം കുറയ്ക്കാൻ നല്കുന്നത് എന്നു കരുതി അങ്ങനെ പറഞ്ഞതാവും എന്നും അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. എൻ. ആർ. എച്ച്. എം ജില്ലാ കോഡിനേറ്റർ ശ്രീമാ യാദാസ് സംസാരിച്ചത് ശ്രദ്ധിക്കാനും അദ്ദേഹം പറഞ്ഞത് ആദ്യമായി എൻ. ആർ. എച്ച് എമ്മും പിപിസി എസ്യും കൈകോർത്ത് ആരോഗ്യരംഗത്ത് പ്രവർത്തിയ്ക്കാൻ തുടങ്ങിയത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചെറുപ്രസംഗം ഹൃദയസ്പർശിയായിരുന്നു. ഒരു ചെറിയ സഹായം, ഒരു സ്നേഹസ്പർശം, ഒരു പുഞ്ചിലി - ഇത് ആർക്കും ചിലവില്ലാതെ മറ്റുള്ളവർക്ക് നൽകാൻ കഴിയും. വിളംബരമോ, പരസ്യമോ, ഫോട്ടോവോ ആവശ്യമില്ല. ഇവയോന്നുമില്ലാതെത്തന്നെ മറ്റുള്ളവരെ സാന്തുഷ്ടിക്കാൻ ഓരോരുത്തർക്കും കഴിയും. അതിന് ശ്രമിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം ആഹ്വാനം ചെയ്തു.

ഡോ. അരവിന്ദാക്ഷൻ നദി പറഞ്ഞു. എല്ലാവരേയും ഉള്ളണിന് ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ദേഹം സഭാനടപടികൾ അവസാനിപ്പിച്ചു.

(രിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കിയത് ടി.സി. രമാദേവി.)

## പുതിയ ജില്ലാ പദ്ധതിയായത് പ്രസിദ്ധം

### സാന്തുഷ്ടിക്കാരിയായ കേന്ദ്രത്തിൽ

വൈദ്യരത്നം ആയുർവേദ കോളേജിലെ ഹാസ്സർജനാർക്കും ഐ.എസ് ഹൈസ്കൂൾ ചിറ്റിലപ്പിള്ളിയിലെ തിരഞ്ഞെടുത്ത ഒപ്പതാം കൂണ്ട് വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും നൽകിയ പരിപാടി ഉൽപ്പാടം ചെയ്യുന്നതിനാൽ ഡിസംബർ 11 ശനിയാഴ്ച ജില്ലാപദ്ധതിയായത് പ്രസിദ്ധം ശ്രീ. കെ.വി.ദാസൻ എത്തിയത്. പ്രസമാനത്തിന് ജില്ലാപദ്ധതിയായതിന്റെ പുർണ്ണപിതൃജന അദ്ദേഹം വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. ദീർഘകാല രോഗികൾ സമുഹത്തിന്റെ പുർണ്ണപിതൃജനയർഹിയ്ക്കുന്നുവെന്നും ജീവിതാന്ത്യം വരെ അവരുടെ അന്തസ്സിനിലനിർത്തേണ്ടതാണെന്നും അദ്ദേഹം കൂടിച്ചേർത്തു. ചടങ്ങിൽ മുഖ്യാതിമിയായി പങ്കെടുത്ത ജില്ലാപദ്ധതിയായത് മുൻ ആരോഗ്യ വിദ്യാഭ്യാസ സ്കൂൾസിനിൽ കമ്മിറ്റി ചെയർമാൻ ശ്രീ.പി. ആർ വർഗ്ഗീസ് മാസ്റ്റർ സാന്തുഷ്ടിയായാണെന്നും അദ്ദേഹം കേരള സർക്കാരിന്റെ നടപടിയെ ശ്രദ്ധിച്ചു. ചടങ്ങിൽ ജില്ലാമെഡിക്കൽ ഓഫീസർ ഓഫീസർ ഡോ.എ.എസ്. സുരേന്ദ്രൻ ചടങ്ങിൽ ജില്ലാമെഡിക്കൽ ഓഫീസർ ഡോ. എ.എസ്. സുരേന്ദ്രൻ അദ്ദേഹം പരിപാടി. ചെയർമാൻ ഡോ. എ.കെ. ഉള്ളികുപ്പണിൻ, എൻ.ആർ.എച്ച്.എ. ജില്ലാ കോഡിനേറ്റർ അഡ്വിസറും അഡ്വിസറും മായാദാസ് എന്നിവർ ആശംസകൾ നേരിന്നു. സെക്രട്ടറി ഡോ. കെ. അരവിന്ദാക്ഷൻ സാന്തുഷ്ടിയായാണെന്നും അദ്ദേഹം പരിപാടി. ട്രഷറർ ശ്രീ.കെ.പി. അച്ചുതൻ നദി പ്രകാശിപ്പിച്ചു.

## A Day That Enriched Us

It was our pleasure to be the first batch of students in the Pain and Palliative Care Society. The training sessions helped us to understand the problems happening in our society without our knowledge. We had a very good experience here in the Pain and Palliative Care Society in District hospital of Thrissur. We came to know more about the working of Pain and Palliative care society. We understood that even if the place is small, the people of Pain and Palliative Care Society have a very big heart to do sincere and very helpful activities for the sufferers in the society.

We therefore are very much inspired by the teachings and speeches by the Professors and our teachers for giving us such an opportunity. We also hope that the lamp lightened by these Professors will always be brightened through us and the coming generations.

By

Aashiyama Thanveer  
 Anaushka Anna Philip  
 Aiswarya Jayakumar  
 Adarsh Roshan S  
 Sreeraj S  
 Haris John

സാന്തുരം ശുശ്രൂഷാ കേന്ദ്രത്തിൽ 11.12.10 ത് നടന്ന് സാന്തുരം പതിചരണവോധവൽക്കരണ ശില്പശാലയിൽ പങ്കെടുത്ത ഐ.എസ്. ഓപ്പതാം കീസ്കൂട്ടികളുടെ പ്രതികരണം.

കളക്കണ്ണളുടെ ലോകത്തിൽനിന്ന് നിഷ്കളക്കത്യുടെ ലോകത്തിലേയ്ക്ക് താഴെൻ രാവിലെ ഒൻപതു മൺിക്കൂ പ്രവേശിച്ചു. അറിയാത്തതും അറിയേണ്ടതുമായ കാര്യങ്ങൾ താഴെൻകു അല്ലൂപകർ പറഞ്ഞു തന്നു.

മരണം കൈയെത്തും ദുരത്തുള്ള ജീവിതം - അർത്ഥമില്ല എന്ന തോന്തുന നിസ്വാഹായരായ താഴെൻ സഹോദരനാരും, സഹോദരികളും താഴെല്ലനോക്കി സ്വന്നേഹത്തോടു കൂടി പൂഞ്ഞിരിച്ചു - സുരൂക്കാൻ മുഖങ്ങളിലെ പ്രസാദം!

By

Taveo Roshan . O.V  
 Dheeraj  
 Donald  
 Joyal  
 Sai Krishnan  
 Lio Varghese  
 John O Dies.

# Psychosocial Care in Palliative Care

Dr. Sunitha Muraleedharan

Thrissur Pain and Palliative Care Society had arranged a talk by Dr. Manojkumar, Psychiatrist, working in MEHAC (mental health action) foundation regarding ‘Improving Psychosocial care in Palliative care on 6/11/2010 MEHAC Foundation – as the word ‘MEHAC’ means fragrance – true to its meaning silently provides viable, quality service to the psychosocial issues in Malappuram, Wayanad areas. The talk was well attended by community volunteers, doctors, nurses and other field workers.

Dr. Manoj kumar addressed the grey area is not only Palliative Care but in general medical practice as well the psychosocial issues. Anyone in the society and those in the medical field in particular can come across different emotional, psychological issues which could not be handled effectively. So the instinct is to brush them under the carpet and try to deal with problems to which there is a solution like physical symptom management. Now it has been recognized that mind and body are closely integrated and can influence one another. It has also been shown that psychological illnesses are more common among people with medical illness and medical illness become worse and life expectancy shortened if psychological illnesses are treated. So we cannot ignore the facts any longer.

He spoke about psycho Oncology, a subspeciality which deals with the psychological issues involving people with cancer and their family members. In Palliative care set up, each individual involved in patient care need good communication skill ‘LISTENING’ and ‘UNDERSTANDING’ the patient and family members is ..... to provide appropriate care. In the present situation, though we listen and understand we do not have a solution for psychosocial problem. We try to hide behind religious or philosophy and tip toe around the actual issue. To overcome this handicap, the problem should be addressed squarely.

To make sense of other people’s distress, which has wide ramification-psychological, social, spiritual – there is a need for screening and identifying the issue. A simple and crude way of screening is to have a distress thermometer which gives us a gross idea of a person’s psychological suffering. But it is not an end in itself. The actual task is to provide an effective solution to the problem identified by screening. This involves the availability of an effective network of facilities providing support-in the form of counseling psychotherapy or medical treatment.

The above mentioned active psychosocial care is one step ahead of what the Palliative Care Society is currently doing. Though it is a step in the right direction, it is not an easy step. Before embarking on screening, Dr. Manoj Kumar stressed that the issue of how to cope up with the problems unveiled by screening should be effectively addressed. There should be a group, ideally consisting of a psychiatrist, psychologist, social workers or trained volunteers to exclusively deal with these issues. Here the bottle neck will be the availability of experts in the field. It can be solved to an extent by our inherent ingenuity and innovation like training doctors and volunteers to address the issues.

## Service and Volunteers

Hands that serve are holier than lips that pray.

A volunteer do not crave for status, authority, position, compete for publicity, recognition, praise or for pomp and show. For them duty is God and work is worship and is done with contentment and sincerity. Talking ill of others and finding fault with has to be avoided. These types of undesirable activities are mainly due to a craving for cheap popularity and fame. I did it and it is mine. These are the two fangs that make the volunteers poisoness. Practice what you stand for and whatever you desire others to do for you. Service or seva is directed towards the removal of physical disorders, alleviation of mental agony and fulfillment of social and spiritual yearning. Serve the people with love, humility, efficiency and intelligence. The real value of seva and its most visible result is that it reforms and reshape you. You can make the mouth shout, not the mind. Do not serve for the sake of reward, for attracting attention over for earning gratitude or from a sense of pride at your own skill, wealth, status or authority. Serve, because you are urged by love. Service bring human being

Closer to each other and promote affection and friendship. Plant the seeds of love in your heart, let them grow into trees of service and shower the sweet fruits of bliss and share the bliss with all.

Service to the needy give joy and satisfaction. Virtues, righteousness and service will bear witness on your behalf on the day of judgment. Neither your bank account, your tax return, your office you hold for the power over men, nor will things that you wield here on earth speak on yourself. The bliss and satisfaction you derive from service is something you can never get through another activity. The thrill that a kind word, a small gift, a good gesture, a sign of sympathy, a sign of compassion can bring about on a disturbed mind/ heart is something that is beyond words to describe. You have no reason to feel proud, when you are able to help others for the skill, wealth, strength, courage or official position which gave you a chance to serve; since these are the gift of God to you. Whether you recognize it or not; you are offering this gift to another God's gift namely, poor, illiterate, weak, diseased, grieving or broken hearted, who seek your help. To remove the evil of egoism, service is an effective and efficient instrument. Service will also impress on the person doing service. One who leads can never know the joy of one who serves. He who dedicates his time, skill and strength to service can never meet defeat, distress or disappointment, for service is its own reward. Of late service has become more of talk and less of deed. If you feel the urge, my need first, the other person later on; the what you perform is not service/seva; but strategy.

Look about for chance to relieve, rescue and or resuscitate.

Show cheer on sad, show those that have lost way, close your eyes to the fault of others, keep them open to discover your own! Service facilitate the extinguition of ego and attainment of bliss. Motto of a volunteer is; Love all, serve all; help ever, hurt never.

അർക്കുക - ജീവകാരുണ്യം ഓദാരുമല്ല ; മരിച്ച് ഒരു സാമൂഹിക ധാർമ്മിക ബാഖ്യതയാണ്. സേവനം ഒരു തൊഴിലല്ല ; മഹത്തായ ഒരവസരമാണ്. തൊഴിൽ ; കുടുംബം പുലർത്തുവാനും ധനം സന്പാദിക്കുവാനും സ്വന്തം നിലനിൽപ്പിനും വേണ്ടി ചെയ്യുന്ന ജോലിയാണ്. സേവകരിൽ വലിയവരില്ല, ചെറിയവരില്ല.

Compiled by Dr. P. Prabhakaran